

horizon

PLUS



CONTENTS

目錄

2 HELLO HONG KONG: WE ARE BACK!

哈囉香港 齊起動

HONG KONG 香港

4 OCEAN TERMINAL WELCOMES THE RETURN OF INTERNATIONAL CRUISE SHIPS

海運碼頭喜迎國際郵輪回歸

6 EXPLORE THE LUXURY HORIZON@CANTON ROAD

高端時尚品牌閃耀廣東道

FENDI BAGUETTE® POP-UP STORE AT TIMES SQUARE

FENDI 限定店進駐時代廣場

MAINLAND CHINA 中國內地

8 THE MAKING OF THE NICCOLO BRAND

尼依格羅酒店品牌文化：時尚奢華 以心待客

10 SCMP: CHENGDU'S JAM-PACKED MALL INDICATIVE OF THE RETURN OF "REVENGE SPENDING"

南華早報：報復式消費帶動成都 IFS 收入

CHANGSHA IFS SKY VILLA — BEST OF ASIA PACIFIC DESIGN

長沙 IFS 國金 • 宇奪亞太區最佳設計獎

IT'S OFFICIAL: CHANGSHA IFS NO.1 MUST-VISIT SHOPPING MALL 11
長沙IFS 獲評為「芙蓉十大必逛美店之首」

DACHAN BAY TERMINALS CELEBRATES 15TH BIRTHDAY
大鑊灣碼頭開港十五周年誌慶

AWARDS & RECOGNITIONS 獎項與殊榮 12

BUSINESS-IN-COMMUNITY 社、企共勉

REUNION WITH OUR FUTURE LEADERS 14
未來領袖 • 濟濟一堂

THE WHARF ART COMPETITION WINNERS ARE:
九龍倉全港中學生繪畫比賽藝壇新星誕生

STAFF SHOWS MUSCLES@SPORTS FOR MILLIONS 15
集團全力支持公益金百萬運動會

GETTING SET FOR WUZHIQIAO TRIP IN JULY
無止橋七月之旅整裝待發

THE YOUNG INNOVATORS' BAZAAR IS BACK! 16
實體「趁墟做老闆」回歸！

HELLO HONG KONG: WE ARE BACK!

While 2023 is expected to be a year of re-adjustment as pandemic disruptions receded, Hong Kong was off a great start in the past two months with a number of international events held, drawing visitors from around the world.

The Group welcomes the return of international cruise ships to Hong Kong at Ocean Terminal with the first one being Sliver Spirit in January. Over the past three COVID-19 prevailing years, the Group has intelligently invested in sales-driven marketing initiatives with progressive improvement of footfall seen. Our malls strategically added or realigned brands with over a hundred new quality tenants during the year. A spate of debuts landed at Harbour City along Canton Road with flagships of most coveted luxury brands including De Beers, Piaget and Van Cleef & Arpels joining our world-class portfolio.

Business outlook for retail and tourism has become clearer with the return of tourists this year, retail leasing demand is improving to capture the re-opening opportunities and lower rentals while the hotel sector is regaining strength. Office uptake has been slow with abundant new supply but as Hong Kong remains a dominant gateway to Mainland China, the turnaround in office leasing activity is a matter of time. The Group has been proactively exploring business strategies to embrace the fundamental shifts and gain market share.

Hong Kong is in gradual transition into the post-epidemic era. Hopefully, with an improving labour market supporting local demand and the gradual resumption of travel, the worst might be over for Hong Kong's economy.

In Mainland China, the exit of "zero-COVID" policy is orderly restoring production activities and supply chain flow, as well as consumer confidence and shopping sentiment supporting economic recovery.

BUSINESS-IN-COMMUNITY

The Group spares no effort in supporting youth development despite the three turbulent years. The annual Wharf Hong Kong Secondary School Art Competition results are just announced while the Young Innovators' Bazaar, our Project WeCan's first large-scale physical event since Hong Kong returns to normalcy is held. Additionally, the Group also pledged HK\$3 million to the Corporate and Employee Contribution Programme of The Community Chest to help the elderly in need.

The Group has formulated the 2030 long-term target to reduce carbon footprint, covering reduction of GHG emissions, electricity intensity and water consumption, as well as diversion of waste away from landfills. The Group will continue to enhance our disclosure in accordance with the Task Force on Climate-related Financial Disclosures recommendations and take necessary steps towards better climate mitigation.





Didier Lourenco, Pel Carrier, 2015

哈囉香港 齊起動

隨著疫情的影響消退，預計二〇二三年全年將進入調整期，香港在過去兩個月舉辦了多項國際活動，吸引了世界各地的遊客，開局理想。

尖沙咀海運碼頭已先後迎接一眾國際郵輪回歸，首艘郵輪「銀靈號」於一月泊岸。集團在過去三年率先投資於以銷售為主導的市場推廣，令人流漸見回升。年內，我們的商場策略性地增加和重新調整品牌組合，引進了逾一百個優質新租戶，當中包括一系列「首店」，國際知名奢華品牌De Beers、Piaget和Van Cleef & Arpels更以旗艦店姿態加盟海港城的世界級組合。

隨著旅客開始回歸，零售業和酒店業的業務前景變得較為明朗，零售商抓住重新開放的機會及較低租金，故零售租賃需求已有所改善；而酒店業亦正在恢復實力。由於寫字樓新增供應過盛，吸納速度一直緩慢，不過香港仍然是通往中國內地的主要門戶，寫字樓租賃活動好轉只是時間問題。集團一直積極探索業務策略，以迎接根本性轉變和贏得市場份額。

香港正在逐步過渡到後疫情時代，相信勞動力市場得以改善，為本地消費需求提供支持，而旅遊逐步恢復，香港經濟最壞的情況可望過去。

中國內地結束「動態清零」政策後，生產活動和供應鏈流動，以及支持經濟復甦的消費者信心和購物意欲正有序恢復。

社、企共勉

雖然經歷了動蕩的三年，集團依然不遺餘力支持青年發展：一年一度的九龍倉香港中學生繪畫比賽剛剛公佈結果，而香港復常以來「學校起動」計劃首個大型實體活動「趁墟做老闆」也在早前舉行。此外，集團向公益金商業及僱員募捐計劃捐款港幣三百萬元，全數用於資助提供長者服務的公益金會員機構。

集團制定了二〇三〇年減少碳足跡的長期目標，包括減少溫室氣體排放、電力強度和用水量以及將廢物從垃圾堆填區轉移。集團將繼續根據氣候相關財務披露工作組的建議，加強我們的信息披露，並採取必要措施更好地在環保方面出力。

OCEAN TERMINAL WELCOMES THE RETURN OF INTERNATIONAL CRUISE SHIPS

海運碼頭喜迎國際郵輪回歸

Ocean Terminal in Hong Kong is welcoming the return of international cruise ships as pandemic disruption ended. To date, about 10 cruise ships have already anchored at Ocean Terminal. Welcome back!

旅發局：成功爭取16家郵輪公司重返

郵輪再泊港旅客甲板歡呼

疫情三年來首次有國際郵輪訪港。皇家加勒比集團旗下銀海郵輪「銀靈號」昨日早上抵港，香港旅遊發展局舉行歡迎儀式。旅發局表示，已成功爭取至少十六家郵輪公司於今年重返本港，提供至少八十二個航次。有零售及餐飲業界人士接受本報訪問時表示，郵輪旅客屬於高消費群體，對本港整體復甦十分重要，希望未來會有更多高消費旅客來港購物和飲食。

■ 記者 蔡思宇 ■

載有逾三百二十名旅客的「銀靈號」於本月五日從新加坡出發，途經蘇梅島、胡志明市等地，昨日上午七時許經鯉魚門進入維多利亞港，消防船噴水歡迎。「銀靈號」其後停靠在尖沙嘴海運碼頭，有醒獅舞龍表演歡迎，郵輪上乘客表現興奮，在上層甲板向岸邊揮手，並不斷發出歡呼聲。郵輪在海運碼頭停泊一日後再啟程，途經越南峴港及下龍灣等地，返回新加坡。郵輪須遵守本港的防疫措施，乘客在大部分地方都要佩戴口罩。

楊潤雄冀港再成郵輪母港

「銀靈號」為本港近三年來第一艘接載境外遊客訪港，以及首個於本港出發的國際郵輪航次。文化體育及旅遊局局長楊潤雄出席儀式時表示，香港是亞洲郵輪旅程中別具特色且不容錯過的航點，今次國際郵輪抵港有標誌性意義，政府會繼續加強推廣郵輪業，希望郵輪公司以本港作為母港或在港建立辦事處，亦會與大灣區合作，讓郵輪可在港出發或途經本港，再到大灣區其他城市。

“**郵輪旅客「識飲識食」，如他們在港逗留兩三日，每人飲食消費可達二千五百元至一萬元。**”

香港餐飲管理協會會長楊耀庭

旅發局主席彭耀佳形容，郵輪重返本港是旅遊業復甦的重要里程碑。旅發局已成功爭取至少十六家郵輪公司在今年重返本港，包括銀海郵



■「銀靈號」昨日早上抵港，消防船噴水禮歡迎。梁文輝攝

輪、途易郵輪、精鑽郵輪等，共提供至少八十二個航次。其中，德國郵輪公司途易郵輪旗下的豪華郵輪Mein Schiff 5，今年內將有四個航次停泊本港，預料可帶來逾五千名高增值休閒旅客。

批發及零售界立法會議員邵家輝表示，今次訪港郵輪旅客有三百多人，是本港經濟和旅遊業復甦的好指標。他表示，即使多一個旅客來港消費都有幫助，隨著本港逐漸復常，郵輪數目將會愈來愈多，同時因郵輪旅客屬於高消費群體，對本港復甦十分重要。

郵輪客飲食消費高達萬元

香港餐飲管理協會會長楊耀庭表示，郵輪旅客對飲食業的幫助很大，「他們識飲識食，會食好嘢，唔係食快餐嘅普通客人」。他表示，如郵輪旅客在港逗留兩三日，每人飲食消費可達二千五百元至一萬元。他期望日後有更多高消費旅客來港。來自美國、英國等二十多個國家和地區的「銀靈號」旅客，在港會參觀西九文化區及乘坐山頂纜



■香港旅發局舉行歡迎儀式，旅客手持「I LOVE HK」大合照。梁文輝攝

車等。旅客Janice表示，非常高興本港重新開放，期待在港的旅程，亦不擔心本港的防疫限制。遊客Barry表示，非常高興能再度來到香港，因之前訪港曾有非常開心的回憶，自疫情開始就未曾重返，故非常想念香港的一切。



■旅客在郵輪上揮手。中新社



■郵輪停靠碼頭，有醒獅舞龍表演歡迎。中通社



“...the return of the cruise ship could help “nurture” the local economy as cruise guests embarked in the city.

”

Adam Radwanski
Managing Director
Silversea in Asia Pacific

(Abstract from SCMP, 19/1/2023)



EXPLORE THE LUXURY HORIZON@CANTON ROAD 高端時尚品牌閃耀廣東道

Welcome! Bienvenue! Fashionistas can easily spend a day visiting dozens of top-tier international luxury stores under one roof. First-tier luxury anchor tenants, De Beers, Piaget and Van Cleef & Arpels just landed at Harbour City along our 530-metre high fashion retail frontage on Canton Road, starting from Lane Crawford, Dior, Chanel, Louis Vuitton, BVLGARI, Gucci, De Beers, Prada, Ferragamo, Miu Miu, to Van Cleef & Arpels, Piaget, Dolce & Gabbana, Moncler, Hermès, Emporio Armani and Giorgio Armani. Are you ready for your shopping spree?



FENDI BAGUETTE® POP-UP STORE AT TIMES SQUARE FENDI 限定店進駐時代廣場





De Beers, Piaget 及 Van Cleef & Arpels 三家一線國際豪華品牌剛剛進駐廣東道海港城長達五百三十米的臨街店面。時尚達人可要花一整天才可走畢這條名店林立的奢華地段。從連卡佛開始往北走，分別是Dior、Chanel、Louis Vuitton、BVLGARI、Gucci、De Beers、Prada、Ferragamo、Miu Miu、Van Cleef & Arpels、Piaget、Dolce & Gabanna、Moncler、Hermès、Emporio Armani，並以太子酒店旁的 Giorgio Armani 作終站。您準備好來一趟媲美東京銀座、巴黎 Avenue Montaigne 及紐約第五大道的奢華探索之旅嗎？

FENDI opens at Times Square to celebrate the 25th anniversary of the Baguette® bag. The new store features an exclusively designed FENDI Baguette® bag pop-up concept taking up over 235 square metres in a single space, and presents a wide range of FENDI products for both women and men. Come to Times Square for this special anniversary celebration.

為慶祝Baguette® 手袋誕生二十五周年，FENDI 於銅鑼灣時代廣場開設全新、男女裝限定店，該店面積逾二百三十五平方米，店面擺放獨家設計的巨型Baguette®手袋雕塑，提供全方位購物體驗。



THE MAKING OF THE NICCOLO BRAND

Chengdu and Changsha have always been popular tourist destinations in the Mainland, and they have been listed on the "Happiest Cities in China" for a number of years in a row. With the Group's two flagship projects, namely Chengdu IFS and Changsha IFS built in 2015 and 2018 respectively, Wharf Hotels also opened new luxury brand Niccolo Hotel subsequently. Since then, Niccolo Chengdu and Niccolo Changsha have soon become the first choice for trendsetters and business leaders, while receiving major awards from the industry.

Both hotels were featured in Hong Kong newspaper Ming Pao recently. Dean Dimitriou, General Manager of Niccolo Chengdu, and Heidi Tang, Executive Assistant Manager of Niccolo Changsha, shared with readers the unparalleled hospitality philosophy and the brand's "contemporary, urban, chic" DNA.

在「中國最具幸福感城市」榜單上，成都和長沙連續十幾年榜上有名，亦一直是中國內地旅遊熱點城市。早在2015年和2018（NICCOLO）便已先後落子兩城，更特選當地最炙手可熱的黃金地段，成為時尚達人和商業領袖的出行之選。

雖然酒店運營短短數年，植根於不同城市的NICCOLO以一脈相承又獨具特色的風格，已成功引領人們探索當代都市時尚風潮調。兩間酒店 獲獎無數，其中成都NICCOLO去年獲貓途鷹旅行者之選至尊獎，長沙NICCOLO在TTG中國旅游大獎2022中獲

NICCOLO，是歷史探險家馬哥孛羅之父、傳奇探險先鋒與足迹遍及全球的商人NICCOLO POLO的名字。透過成都NICCOLO行政助理經理唐亞航的講解，正因酒店秉持着探索的精神，才能為客人提供一次又一次「完美邂逅 華麗永恆」的

尼依格羅（Niccolo）酒店品牌 時尚奢華 以心待



▲「尼依格羅」品牌麾下首家酒店於2015年在成都開幕，以優雅低調的現代建築風格成為蓉城市中心的地標。



▲Dimitriou（圖左）強調，未來讓客人體驗奢華旅程的同時，會將軟件和服務提升至更高水平。



▲唐亞航（圖右）希望引導市場打開窗口，讓人看到長沙，從而認識 Niccolo。



年，九龍倉酒店集團旗下的奢華酒店品牌尼依格羅，正如品牌一如既往的追求——「時尚雅致奢華低中國西北、中南及西南地區最佳酒店。NICCOLO總經理狄銘傳（DEAN DIMITRIOU）和長沙旅程。

策劃：蘭晶

撰文：駱丹

製作：



牌文化
客



更多 ▲長沙 Niccolo 坐落國際金融中心第 86 層至 92 層，賓客入住有「手可摘星辰」之感。



LONG-WAITED REUNION 聚首再出發

To celebrate the re-opening of borders, Wharf Hotels organised a Chief Business Manager and Commercial Conference at Niccolo Suzhou in April. Led by President Thomas Salg, Wharf Hotels members reunited under the theme of "Move with Purpose".

為慶祝重新開關，九龍倉酒店於四月在蘇州尼依格羅酒店舉辦了CBM及商務會議。在總裁湯姆斯•塞爾克帶領下，我們酒店的總經理和管理層以「Move with Purpose」為主題聚首一堂，探討如何持續推動卓越和提升服務及營運水平。

About Niccolo
關於尼依格羅
品牌
Mingpao.com



(Part I) (上)



(Part II) (下)

節錄自明報，2023年3月17日

SCMP: CHENGDU'S JAM-PACKED MALL INDICATIVE OF THE RETURN OF "REVENGE SPENDING"

南華早報：報復式消費帶動成都IFS收入

After nearly three years of COVID restrictions, Chinese consumers are making up for their lost time by going on a spending spree. During the week-long CNY holiday, Chengdu IFS recorded a daily footfall that was around 80% higher than the same period a year ago, witnessing close to one million visitors.

在經歷了將近三年的疫情限制之後，內地消費者正在通過瘋狂消費來彌補他們失去的時間。在為期一週的新春假期，成都IFS錄得的每日客流量比去年同期高出約80%，商場共接待了近百萬名訪客。

Business Published: 9:34am, 28 Feb, 2023



The 'I AM HERE' panda installation outside of Chengdu IFS has become a popular attraction, thanks to its cultural relevance and emotional connection with visitors.

Learn more
立即查看



Full story
scmp.com:
報道全文:

MUSIC TO THE EARS!

The Ministry of Commerce of People's Republic of China recently announced 12 exemplary smart shopping districts and 16 smart stores across the country. Among them, Chunxi Road shopping district where Chengdu IFS is located, and Chengdu IFS property are honoured to be the only two from Sichuan province. Congratulations!

上游新闻

微信 微博 APP 数字报

全国首批示范智慧商圈和商店发布 成都春熙路商圈和IFS入围

2023-02-15 16:01:46 来源:四川日报

日前，商务部公布首批全国示范智慧商圈、智慧商店评审结果，成都市锦江区春熙路商圈获评首批全国示范智慧商圈，成都IFS获评首批全国示范智慧商店。

CHANGSHA IFS SKY VILLA — BEST OF ASIA PACIFIC DESIGN 長沙IFS國金·宇奪亞太區最佳設計獎



Congratulations to the apartments Sky Villa at Changsha IFS for clinching an award in the category of Residences - Large (95 square metres and above) in 2022 Best of Asia Pacific Design Awards by the International Interior Design Association ("IIDA"). This annual gala design award honours outstanding creativity and design in interior design and interior architecture projects in Asia Pacific.

九龍倉長沙IFS國金·宇榮獲IIDA亞太區最佳設計獎(住宅組別獎:九十五平方米或以上)。IIDA亞太區最佳設計獎是業內最具影響力的賽事之一，旨在甄選和表揚最卓越、最具設計創意的亞太地區室內設計/室內建築項目。

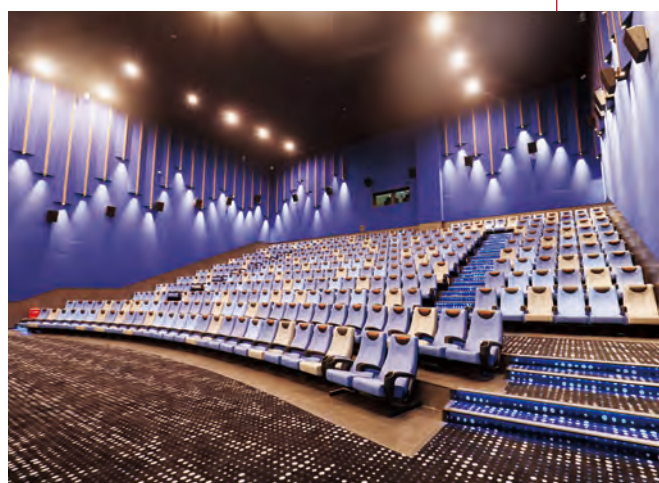
IT'S OFFICIAL: CHANGSHA IFS NO.1 MUST-VISIT SHOPPING MALL

長沙IFS 獲評為「芙蓉十大必逛美店之首」

Changsha IFS is committed to promoting Changsha as a city of cultural tourism. The Mall is named No. 1 Must-visit Shopping Mall by The First Tourism Development Conference of Furong District, Changsha and again became centre of attraction with the international fashion magazine Marie Claire co-organized the first national exhibition to showcase the mix of contemporary fashion and traditional culture. In addition, the Emperor Cinema Group opens a 4,100-square-metre cinema at Changsha IFS offering over 1,260 seats, great news for movie-lovers!

長沙IFS一直致力推動商業與多元藝術的跨界合作，協助商場推動長沙打造成「文旅名城」。最近獲首屆長沙市芙蓉區旅遊發展大會評為「芙蓉十大必逛美店之首」。年初，長沙IFS就與國際時尚雜誌《嘉人Marie Claire》合辦「銀幕四方」全國首展，以時尚藝術與當地特色文化展現新年新氣象。

英皇電影城亦剛剛於長沙IFS開業，佔地約四千一百平方米，提供逾一千二百六十個座位。



DACHAN BAY TERMINALS 大鏟灣碼頭開港周年誌慶

DaChan Bay Terminals ("DCBT") in western Shenzhen celebrated its 15th anniversary with great attendance by its shareholders, government officials, clients, business partners and friends. 2022 was a memorable year for DCBT as it also marked its milestone of handling the two-millionth container.

位於深圳西的大鏟灣碼頭早前舉辦「同心十五載・協力贏未來」開港十五周年誌慶活動。公司一眾股東、政府官員、客戶、合作夥伴等代表均有出席，可謂濟濟一堂。此外，大鏟灣碼頭更慶祝於去年處理第二百萬個貨箱，見證碼頭吞吐量的突破。



AWARDS & RECOGNITIONS

獎項與殊榮

WHARF ESTATES LIMITED

- Top 10 Highest Volunteer Hours Award (Corporate with 101-999 full-time employees) and Certificate of Appreciation by Agency for Volunteer Service
- Harbour City, Times Square and Plaza Hollywood received Partner Employer Award by The Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business Limited. Harbour City was awarded the 10-year award; while Times Square and Plaza Hollywood got the 5-year award.



HARBOUR CITY

- Hong Kong Green Shop Alliance Award 2022 – Best Green Practice in Malls (Merit) by Hong Kong Green Shop Alliance

PLAZA HOLLYWOOD

- Three awards from Metro Digital Ex Award 2022, including Best Collaboration Campaign, Best Metaverse Marketing Strategy and Best Use of Gamification

TIMES SQUARE

- Hong Kong Green Shop Alliance Award 2022 – Best Green Practice in Malls (Merit) by Hong Kong Green Shop Alliance



CHANGSHA IFS

- Two awards from TopDigital 2022, including Bronze Awards in Integrated Marketing in Commercial Property category and Live-streaming Marketing category
- Facilities Management Team of the Year - Excellence Award, RICS China 2022

CHENGDU IFS

- Silver Award – Scenes Experience Marketing, 2022 Top Mobile Awards
- Bronze Award – Best brand experience, 2022 Transform Award Asia
- Bronze Award – Marketing-Celebrity & KOL, The 15th ROI Awards
- 2021-2022 Contribution Award of the First Store in Chengdu by 2022 Chengdu "The First Store Economy" Conference

CHONGQING IFS

- Outstanding Marketing Campaign of the Year by mallchina.org

DALIAN TIMES SQUARE

- Labor security, Law-abiding and Integrity - Grade A Enterprise 2022 by Dalian Human Resources and Social Security Bureau

SHANGHAI WHELOCK SQUARE

- Shanghai Commitment Unit of Selling Genuine and Protecting Intellectual Property Rights under Shanghai Intellectual Property Administration

MODERN TERMINALS

- Navis Inspire Award - Sustainability
- Elite Enterprise Partnership Award by Customs & Excise Department



WHARF HOTELS

- Both Marco Polo Hotels – Hong Kong and The Murray, Hong Kong clinched a total of 13 awards in HR practices in the Best HR Awards 2022 by CTgoodjobs
- Three executives from Changsha and Chengdu won the Stelliers Awards, the only accolade in Asia that honours the dedicated professionals of the hotel industry. Big congrats to Charlotte Peng, Director of Communications, Cindy Tang, Director of Revenue Management at Niccolo Changsha, and Candice Xie, Restaurants, Bars & Events Manager at Niccolo Chengdu

GATEWAY HOTEL

- Best Luxury City Hotel in Hong Kong by Luxury Lifestyle Award

MARCO POLO HONGKONG

- A Recommended Hotel in the 2023 Forbes Travel Guide Star Awards, marking the fourth year that the hotel received this honour
- Best Luxury Sea View Hotel in Hong Kong by Luxury Lifestyle Award
- Best Hotel Wedding Banquet - Kowloon (Preferred Choice) award by Wedding.ESDlife
- Italian restaurant Cucina has received the Four-Star accolade from Forbes Travel Guide for the fourth consecutive year and clinched Top 10 Wine by the Glass Western Restaurant Award organised by Wine. Luxe Magazine

THE MURRAY, HONG KONG

- The Murray earned for the second year Forbes Travel Guide Five-Star Award, the highest honour by one of the most prestigious global rating systems for luxury hotels, restaurants and spas.
- Best Historic Hotels Worldwide Hotel in Asia/ Pacific - Historic Hotels Awards of Excellence 2022



REUNION WITH OUR FUTURE LEADERS 未來領袖 • 濟濟一堂

Youth development has long been a major theme for Wharf's Business-in-Community initiative. Our Group's senior executives met our future leaders from Architectural Design Internship Programme and Project WeCan alumni at The Employers' Federation of Hong Kong Spring Lunch. Everyone was thrilled with the long overdue get-together.

九龍倉一直致力支持有關青少年發展的可持續發展項目。早前，一眾集團管理層與來自建築設計實習計劃及「學校起動」計劃同學會的未來領袖，於香港僱主聯合會舉辦的春節午宴聚首和交流。



THE WHARF ART COMPETITION WINNERS ARE: 九龍倉全港中學生繪畫比賽藝壇新星誕生

The Wharf Hong Kong Secondary School Art Competition aims to boost young people's creativity, groom talents in arts and culture, and ultimately promote art development in Hong Kong. This year, the special award theme is "Harbour • Love" and thousands of entries were attracted. The Champions of Painting category and Digital Graphics category are **Po On Commercial Association Wong Siu Ching Secondary School's Liu Wei** (title: Love and Leave) (photo 1) and **St. Paul's Convent School's Belle Hui** (title: Appearance Anxiety?) (photo 2) respectively. Winners are eligible to join "The Wharf Young Art Ambassadors" scheme to widen their horizons through different arts and cultural activities.

集團每年舉辦「九龍倉全港中學生繪畫比賽」，旨在培養年輕人的藝術興趣，提供發揮創意平台，從而推動本地藝術文化發展。除了繪畫組及數位繪圖組，今年增設了「維港繫我心」特別獎，吸引了約一千五百份作品參加。繪畫組冠軍得主為**寶安商會王少清中學劉薇同學**，其作品題為「愛、別離」(圖一)；數位繪圖組得主則為**聖保祿學校許曦云同學**，其作品題為「容貌焦慮？」(圖二)。獲獎同學均可參加「青年藝術大使」計劃，獲得各種藝術學習機會。



Winners list
得獎名單

STAFF SHOWS MUSCLES@SPORTS FOR MILLIONS 集團全力支持公益金百萬運動會

The Group formed three teams to support 2022/2023 The Community Chest Sports for Millions held in mid March to raise funds for the Chest's "Youth Services". Colleagues from Harbour City, Marco Polo Hotels, The Murray, Hong Kong, Modern Terminals, Wharf Hotels, Wharf China and Project WeCan students from Caritas Wu Chun Chung Secondary School and Po Chiu Catholic Secondary School joined force. Big congrats to Harbour City's Wing-Hong Chu and Marco Polo Hotels' Mason Kot for clinching the second runner-up in the badminton and table tennis respectively. Well done!



三月中旬，集團派出三支隊伍支持二〇二二/二〇二三公益金百萬運動會，為公益金青年服務籌款。來自海港城、馬哥孛羅酒店、香港美利酒店、現代貨箱碼頭、九龍倉酒店、九龍倉中國和「學校起動」計劃參與學校明愛胡振中中學和天主教普照中學的學生參加。

海港城的朱永康和馬哥孛羅酒店的葛善輝分別奪得羽毛球和乒乓球組的季軍。恭喜！



GETTING SET FOR WUZHIQIAO TRIP IN JULY 無止橋七月之旅整裝待發

Wharf has been supporting Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation ("WZQ") to build footbridges and community facilities in remote villages in Mainland China for more than a decade, with over 100 students from Project WeCan joined as volunteers, 12 bridges and a community centre enhancements done. This year, two schools, CCC Tam Lee Lai Fun Memorial Secondary School and S.K.H. All Saints' Middle School will join the Chongqing trip in July. Some of the students are preparing themselves by attending the first aid course.



九龍倉多年來支持「無止橋慈善基金」在中國內地鄉村發展的工作，至今已有逾百名「學校起動」計劃的學生參加，共建十二座行人便橋及一個社區中心優化項目。今年七月，中華基督教會譚李麗芬紀念中學及聖公會諸聖中學的同學將會遠赴重慶偏遠鄉郊參與建橋工作；啟程前，部分同學先參加急救班裝備自己。



THE YOUNG INNOVATORS' BAZAAR IS BACK! 實體「趁墟做老闆」回歸！

The Young Innovators' Bazaar 2023 was back in Plaza Hollywood after three years of COVID-19.



東周 新聞網 Eastweek News

2d

「學校起動」計劃 逾千中學生「趁墟做老闆」

「學校起動」計劃一年一度的「趁墟做老闆」展銷會，一連三天在荷里活廣場舉行，由財政司司長陳茂波及「學校起動」計劃委員會主席吳天海擔任主禮嘉賓，與三百多名嘉賓包括來自六十三間中學的校長和師生、夥伴機構代表等為學生打氣。

吳天海致辭時說：「『學校起動』計劃推出十二年來，見證了不少年輕人奮發向上、由無到有的香港故事。計劃推出的初心是相信每位同學都有自己的潛能，只要用心栽培和有合適的平台發揮，每個人都可以以不同形式發光發亮。做生意，籌劃是紙上談兵，輸贏要由市場來驗證，挫敗所獲的經驗往往較成功得來的更為寶貴。」... See more



63 SCHOOLS BOOTHS
學校攤位

150+ PRODUCTS
商品

1,000+ STUDENTS
同學

Before the onsite event, students from 63 schools attended a one-day training workshop on team management, presentation and selling skills as well as sustainable business models earlier to prepare themselves for the challenge. Ricky Wong, Committee Member of Project WeCan Foundation, shared his "3-Cs" insights in his welcoming remarks. Financial Secretary of HKSAR, The Hon Paul Chan officiated the ceremony on 22nd April and gave his remarks, "I believe this event will definitely bring inspiration to everyone's future career development"

六十三間「學校起動」計劃參與中學的同學於早前參加了一日的專業培訓工作坊，學習團隊管理、演講技巧、銷售技巧及可持續發展的方案。活動當日，「學校起動」計劃基金會委員會委員黃光耀分享了他的3C 營商心得。財政司司長陳茂波出席「學校起動」計劃「趁墟做老闆」二〇二三啟動典禮的致辭時表示：「我相信是次活動一定為大家未來的工作和事業發展帶來啟示。」



Ricky Wong's "3-Cs": Customers, Creativity and Cando spirits
黃光耀的3C (三先) 心法：以客為先、創意先行及先拔頭籌(我做得好) 等



20th March - mid May
Peak Salon, 9th Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central
三月二十日至五月中旬
中環畢打街二十號會德豐大廈九樓

